

Hotel

Oberlechner



Gaisjoch-Gurnatsch

Klein-Gitsch

Gitsch

Eidechsspitz
C. di Terento

Terner Joch
Terento

Pustertal
Val Pusteria

Hotel Oberlechner



LIEBE GÄSTE, WERTE FREUNDE!

Wir verwöhnen Sie im familiären Ambiente, auf 1414 m im Herzen von Meransen, dem Hochplateau inmitten idyllischer Alpenlandschaft.

Unser Hotel befindet sich im Ortskern in zentraler und ruhiger Lage und ist der ideale Ausgangspunkt für Spaziergänge, Wanderungen und Bergtouren.

Genießen Sie den herrlichen Ausblick auf das Eisack- und Pustertal und das Bergpanorama der Dolomiten.

GENTILI OSPITI, CARI AMICI!

La famiglia Oberlechner è lieta di darVi il benvenuto, in un'atmosfera accogliente e familiare, nel cuore di Maranza. L'hotel si trova in posizione centrale, in una zona molto tranquilla e silenziosa.

È punto di partenza ideale per affrontare passeggiate, escursioni, e trekking in quota. Maranza si trova in un'incantevole posizione: posta su di un altipiano dal panorama mozzafiato, a quota 1414 m. s.l.m.; si affaccia alla Valle Isarco e alla Val Pusteria, di fronte ad alcuni gruppi dolomitici di rara bellezza.





AM MORGEN erwartet Sie ein reichhaltiges Frühstücksbuffet mit eigener Bio-Ecke.

AM ABEND servieren wir herzhaftes Köstlichkeiten aus Südtiroler und mediterraner Küche.

Der Hotelchef Peter sorgt, mit dem abwechslungsreichen Dreigänge-Menü und dem knackigem Salatbuffet, höchstpersönlich für das leibliche Wohl seiner Gäste.

IL MATTINO Vi riserverà un ricco buffet per fare il pieno di energie e partire alla grande.

ALLA FINE DELLA GIORNATA

Vi attende una cena di tre portate, con pietanze tipiche della cucina tradizionale altoatesina alternate a pietanze dai sapori mediterranei. Il buffet d'insalate propone una vasta scelta di verdure e di ortaggi freschi. LasciateVi tentare dalle delicatezze preparate con maestria dal nostro chef.



Köstliches für Den Gaumen

DOLCI TENTAZIONI PER IL PALATO





GEMÜTLICHE STUNDEN, FEDERWEICH GEBETTET!

Die Hotelzimmer sind freundlich und gemütlich eingerichtet und mit Dusche, WC, Telefon, Fernseher und Safe ausgestattet.

Die ruhige Lage – ein Garant für einen erholsamen Urlaub. Kraft schöpfen und unvergessliche Augenblicke erleben.

Vom Hotel aus genießen Sie ein traumhaftes Panorama mit Blick über das Eisack- und Pustertal.

ORE DI RELAX E DI COMFORT!

Le camere sono molto accoglienti e dotate di tutti i comfort: bagno con doccia, telefono, televisione e cassaforte.

La zona silenziosa Vi garantirà una vacanza all'insegna della tranquillità e del relax.

L'incantevole panorama dal hotel, Vi riserverà delle emozioni uniche: si domineranno la Val Pusteria e la Valle d'Isarco, mostrandoVi all'orizzonte i massicci dolomitici in tutta la loro assoluta bellezza.



MENS SANA
IN CORPORE SANO

Schon die alten Römer wussten, dass ein gesunder Geist in einem gesunden Körper wohnt. Nach dem ganzheitlichen Prinzip tanken Sie in unserem Wellnessbereich Energie und Kraft für Ihren Alltag.

Das Angebot reicht vom hoteleigenen Schwimmbad und einer finnischen Sauna bis hin zum Solarium. Den sportlichen Ausgleich finden Sie im kleinen Fitnessraum.

MENS SANA
IN CORPORE SANO,

lo si sa fin dai tempi degli antichi romani... È proprio grazie a questo principio che potrete fare il pieno di energia e di relax, utilizzando la nostra zona wellness, dotata di una piscina coperta, di una sauna finlandese e di un solarium.

Per gli amanti della palestra, disponiamo di una piccola sala fitness, con step e cyclette.



Energie Tanken
FARE IL PIENO DI NUOVE ENERGIE



Entspannung für Körper und Geist

RELAX PER CORPO E MENTE





Zeit für Gemütlichkeit

TEMPO PER TRANQUILLITÀ

UNTER FREUNDEN

Auf der Sonnenterrasse mit Garten können Sie sich erholen: Ob beim netten Gespräch, beim Kaffeekränzchen, beim Sonnenbaden oder beim Spielen mit den Kindern. In gemütlichem Ambiente genießen Sie die Ruhe und den Ausblick ins Grüne.

Die kleinen Gäste erwartet ein Kinderspielfeld mit Rutsche. Im Sommer werden Sie einmal wöchentlich mit Grillspezialitäten verwöhnt. Die Grillabende sind beliebt bei Groß und Klein.

TRA AMICI

FateVi scaldare dai raggi del sole della nostra terrazza giardino, sulla quale potrete trascorrere ore liete e di assoluto relax: un bagno di sole chiacchierando con i propri cari, giocare con i Vostri bambini nell'attrezzato parco giochi.

Potrete disporre del Vostro tempo, e starà a Voi decidere come trascorrerlo. D'estate settimanalmente si organizza una grigliata serale, molto apprezzata sia dai grandi che dai piccini.





BEQUEM INS WANDERPARADIES

Bequem fahren Sie mit einer Kabinenbahn ins Wanderparadies der Alpenregion Gitschberg Jochtal. Sie erleben auf den zahlreichen Wanderrouten eine herrliche Almenwelt und auf den umliegenden Dreitausendern ein wunderschönes Bergpanorama.

Sie erleben eine Landschaft im Herzen der Alpen: ob beim Spaziergang, beim Wandern, beim Nordic Walking oder beim Mountainbiken.

Sie lernen regionale Feste kennen, wie den Meransner Almbtrieb oder das Milchfest in Vals.

COMODAMENTE NEL PARADISO ESCURSIONISTICO

ServiteVi della cabinovia per esplorare il paradiso escursionistico dell'area vacanze Gitschberg Jochtal. Lungo i numerosi percorsi e sentieri potrete ammirare incantevoli pascoli, le spettacolari vette dei tremila ed un bellissimo panorama di montagna.

Vivere un territorio nel cuore delle Alpi, effettuando gite nei dintorni, passeggiate, escursioni in quota, nordic walking, mountain bike... Comprenderne la cultura locale e le usanze, grazie alle numerose feste di paese ed eventi gastronomici.

L'Alto Adige è una terra ricca di tradizioni e cultura...



Unvergessliche Momente
MOMENTI INDIMENTICABILI



FREIZEIT IM WINTERMÄRCHEN

Wer abseits der Skipisten den Winter erleben möchte, kann dies auf vielfältige Weise tun: gut gespurte Langlaufloipen, Natur-Rodelbahnen, ein Eislaufplatz oder der Kinderfunpark „Zwergelwelt“ lassen die weiße Jahreszeit in Meransen zu einem Abenteuer werden.

TEMPO LIBERO IN UNA FAVOLA INVERNALE

Chi ha voglia di godersi l'inverno lontano dalle piste da sci, potrà optare per tutta una serie di proposte alternative: piste da fondo, piste da slittino, un campo per il pattinaggio su ghiaccio oppure il parco giochi per bambini "Zwergelwelt/Mondo dei nani". Tutto questo, trasformerà il Vostro soggiorno invernale a Maranza in un'esperienza davvero indimenticabile.



**Mit dem Verbindungslift
direkt am Hotel
ins Skigebiet Gitschberg!**

**Direttamente accanto
all'hotel si trova lo skilift
che porta all'area sciistica
Gitschberg**

Wem das nicht reicht, der kann zu Skitouren, Schneewanderungen und nostalgischen Kutschenfahrten in einer traumhaften Winterlandschaft aufbrechen und sich von der weißen Pracht verzaubern lassen.

Non Vi basta? Allora Vi consigliamo di partecipare a fantastici tour sugli sci, escursioni con le ciaspole o gite in carrozza attraverso il candido paesaggio innevato.

Winterzauber in den Bergen

MAGIA INVERNALE IN MONTAGNA



Wir freuen uns auf Ihren Besuch

SAREMO FELICI DI ACCOGLIERVI COME NOSTRI OSPITI

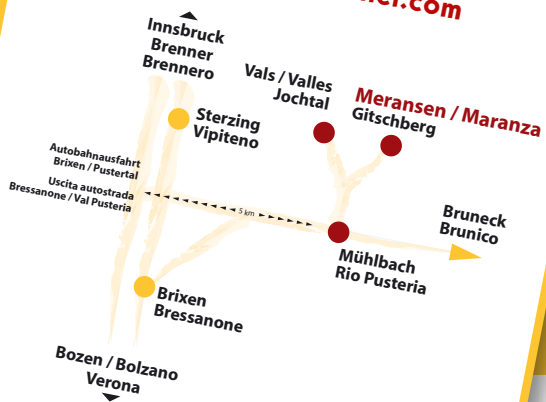


Hotel

Oberlechner

Fam. Oberlechner
Panoramaweg 2 Via Panorama
Meransen | Maranza
I-39037 Mühlbach / Rio di Pusteria
Südtirol – Italien / Alto Adige – Italia
Tel. +39 0472 520 273
Fax +39 0472 522 593

info@oberlechner.com
www.oberlechner.com



Auch hier finden Sie uns online: | Ci trovate online anche qui:

www.facebook.com/Hotel.Oberlechner.Suedtirol | www.facebook.com/Hotel.Oberlechner.Altoadige
www.flickr.com/photos/oberlechner/ | www.youtube.com/user/Gitschberg

